



Consumer Confidence Report for 2007

Desert Sands Mutual Domestic Water Consumers Association

Mail: P.O. Box 1864, Anthony, New Mexico 88021-1864, Office: 59 Links Road, Berino, NM

Phone: 505-882-0313, Fax: 505-882-0314 Web: <http://www.zianet.com/dsmdwca>

¿Está mi agua al salvo?

El año pasado, nosotros realizamos las pruebas para más de 80 contaminantes. Nosotros sólo discernimos 11 de esos contaminantes, y encontramos sólo 1 en un nivel más alto que el EPA permite. Cuando nosotros le dijimos en aquel momento, nuestra agua excede el nuevo MCL para el arsénico, y nosotros tenemos una exención de tres-año que termina en enero 2009 permitirnos tiempo adicional encontrar el nuevo estándar. (Para más información ve la sección Variación marcada Y las Exenciones a fines del informe). Este informe es un informe de la calidad del agua de último año. Incluido son detalles acerca de donde su agua viene de, lo que contiene, y cómo compara al conjunto de estándares por agencias regulativas. Somos cometidos a le proporcionar con información porque clientes informados es nuestros mejores aliados.

¿Necesito tomar precauciones especiales?

Algunas personas pueden ser mas vulnerables a contaminantes en el agua potable que la población en general. Personas susceptibles como personas con cáncer o que estén bajo tratamiento de quimioterapia, personas que han experimentado un transplante de órgano, personas con HIV/SIDA o algún otro trastorno del sistema inmunológico, algunos ancianos y infantes pueden ser particularmente susceptibles a las infecciones. Estas personas deberán buscar consejo medico. Las guías de EPA/CDC ayudan a disminuir el riesgo de infección por cryptosporidium y otros contaminantes microbiológicos. Estas guías están disponibles por medio de la línea de emergencia de agua potable segura, al numero (1-800-426-4791)

¿De dónde viene mi agua?

Nuestra agua viene de dos (pronto ser 3) pozo en el Valle de Mesilla Bolson. Tenemos un Plan de Agua de Suelo Protección establecido en conjunción con NM la Asociación Rural de Agua disponible en nuestra oficina que proporciona más información como fuentes potenciales de la contaminación. Tenemos un Cuarenta Plan de Agua de Año archivado con la Oficina de NM del Ingeniero del Estado que es actualizado actualmente y es integrado en un plan regional como parte del Rio Grande MDWA más Bajo. Nuestra última Inspección Sanitaria realizada por el Departamento del Ambiente de NM en el 22 de febrero de 2008 Las notas no regulativo ni sanitario deficiencias y ninguna recomendaciones de gestión. Nuestros 2007 Estados financieros Auditados han sido sometidos al Auditor del Estado y estarán disponible en nuestra oficina tan pronto como ellos son completados. Nuestras Reuniones Abiertas Actúan la Resolución y la Inspección de Archivos públicos Actúan la Política está disponible en nuestra oficina, como son operario y tabla que entrenan los créditos, órdenes del día de tabla y minutos, y otra información sobre su sistema de agua Estos documentos pueden ser inspeccionados en nuestra oficina contactando a Secretaria-Tesorera Karen Nichols.

Si usted tiene una pregunta acerca de este reporte o le concierne el servicio por favor contacte nuestra oficina al numero 882-0313 y hable con nuestro operadores de agua, Pete Gómez y Gabe Gutierrez; o con La Secretaria Tesorera; Karen Nichols o la oficinista, Hilda Carrillo.

Evaluación de agua de fuente y su disponibilidad

Un Reporte de la Evaluación de Fuente de Agua y Programa de Protección para Desert Sands MDWCA fue completado por el Departamento del Medio Ambiente de NM Agencia de Agua de Tomar(NMED-DWB) en 2003. Usted puede examinar este reporte en la oficina de Desert Sands MDWCA, o puede pedir copias del NMED-DWB por email swapp@nmenv.state.nm.us o al teléfono (505-827-7536 o gratis al 877-654-8720). Por favor de su nombre, dirección, numero de teléfono, dirección de email (si se aplica), y el nombre del sistema de agua. *NMED-DWB podrá cobrarle una cuota insignificante por las copias de papel.* Aquí están las conclusiones de este reporte:

Tabla 7

GRADO DE CLASIFICACION DE SUSCEPTIBILIDAD

NOMBRE DE FUENTE	Grado de Sensibilidad	Grado de Vulnerabilidad	Grado de Susceptibilidad	Excepción de Operación	Grado Final
POZO #2	Moderación Baja	Alto	Moderación Alta	- Uso de tierra 3 o 3+PSOC Categorías en Zona	Alto
POZO #3	Moderación Baja	Alto	Moderación Alta	-Uso de Tierra	Alto

En conclusión, el sistema de Desert Sands MDWCA esta bien mantenido y operado, y el agua de tomar esta generalmente protegida de contaminación base en buena construcción, y los escenarios de hidrogeología, y operación y gerencia del sistema. El grado de susceptibilidad del sistema de agua entero es **ALTO**

¿Por qué hay contaminantes en mi agua?

El agua potable, inclusive agua embotellada, puede ser esperado razonablemente contener las cantidades por lo menos pequeñas de algunos contaminantes. La presencia de contaminante no indica necesariamente que el agua imponga un riesgo para la salud. Usted puede obtener mas información acerca de contaminantes y potenciales efectos de salud llamando a la línea de emergencia de La Agencia de Protección Ambiental de Agua Potable Segura al numeró 1-800-426-4791. Las fuentes de agua potable (tanto el agua corriente como la agua embotellada) incluye los ríos, los lagos, las corrientes, las charcas, los depósitos, las primaveras, y pozo. Cuando los viajes de agua sobre la superficie de la tierra o por el suelo, se disuelve ocurriendo naturalmente los minerales y, a veces, la materia radioactiva, y puede recoger sustancias que resultan de la presencia de animales o de la actividad humana:

los contaminantes microbianos, como virus y bacterias, eso puede venir de plantas de tratamiento de agua residual, de sistemas sépticas, de las operaciones agrícola de ganado, y de la fauna; contaminantes inorgánicos, como sales y metales, que pueden estar ocurriendo naturalmente o resultan del stormwater urbano Pérdidas, del valor industrial, o de las descargas domésticas de wastewater, la producción del petróleo y el gas, minar, o cultivando; pesticidas y herbicidas, que pueden venir de una variedad de fuentes como agricultura, de stormwater urbano Pérdidas, y de los usos residenciales; Los Contaminantes Químicos orgánicos, inclusive sustancias químicas sintéticas y volátiles orgánicas, que es los productos secundarios de la producción industrial de procesos y petróleo, y también puede venir de gasolineras, de stormwater urbano Pérdidas, y de sistemas sépticas; y contaminantes radioactivos, que pueden estar ocurriendo naturalmente o son el resultado de la producción del petróleo y el gas y actividades mineras. Para asegurar que esa agua corriente esté a beber salvo, EPA prescribe las regulaciones que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua proporcionada por sistemas públicos de agua. El alimento y Endroga la Administración (FDA) las regulaciones establecen los límites para contaminantes en agua embotellada que debe proporcionar la misma protección para sanitaria.

¿Cómo puedo estar involucrado yo?

Queremos que nuestros apreciados clientes estén informados de su servicio de agua. Si usted quiere aprender mas por favor asista a nuestras juntas de la Mesa Directiva regularmente. Las juntas están programadas para el tercer martes de cada mes a las 7:00 p.m. en nuestra oficina. La junta anual de miembro se celebra en octubre.

Variación y Exenciones

Tenemos actualmente una exención de tres-año al nuevo MCL para el arsénico. Durante el período de la exención, nosotros hemos entrado en la demostración y estudios pilotos de medios de filtración de arsénico con ambos EEUU-EPA y Sandia Laboratorios Nacionales, y no hemos encontrado una solución del tratamiento que será económica a nuestros clientes debido a alto operando los costos. Hemos unido con cuatro asociaciones vecinas de agua para formar una asociación regional de agua, el Rio Grande más Bajo la Asociación Doméstica Mutua de Agua. El LRGMDWA ha asegurado financiando para la viabilidad y los estudios de la ingeniería del preliminar que buscan una solución regional al tratamiento del arsénico y otra calidad de la agua y La cantidad publica y para la interconexión del sistema. Estos proyectans Están actualmente en camino, y nosotros estaremos buscando una extensión de nuestra exención o un acuerdo voluntario de la conformidad con NMED para la conformidad con el nuevo MCL.

Rieque Tabla de datos de Calidad

La mesa debajo de lista todos los contaminantes de agua potable que discernimos durante el año común de este informe. La presencia de contaminantes en el agua no indica necesariamente que el agua coloca un peligro para la salud. A menos que de otro modo notado, los datos presentados en esta mesa sean de probar hecho en el año común del informe. El EPA o el Estado nos requieren a vigilar para ciertos contaminantes menos que una vez por año porque las concentraciones de estos contaminantes no cambiamos con frecuencia.

<u>Contaminantes</u>	<u>MCLG</u> <u>O</u> <u>MRDLG</u>	<u>MCL,</u> <u>TT, o</u> <u>MRDL</u>	<u>Su</u> <u>Agua</u>	<u>Gama</u> <u>Bajo</u> <u>Alto</u>		<u>Muestra</u> <u>Fecha</u>	<u>Voilacion</u>	<u>Fuente Típica</u>
Los desinfectantes & los productos secundarios de la Desinfección								
(Allí convence la evidencia esa adición de un desinfectante es necesario para el control de contaminantes microbianos).								
Haloacetic Acidos (HAA5) (ppb)	NA	60	5.1		5.1	2006	No	El producto secundario de la cloración de agua potable
TTHMs [Total Trihalomethanes] (ppb)	NA	80	5.7	5.1	5.7	2006	No	El producto de agua potable desinfección
Contaminantes Inorgánicos								
Arsenico (ppb)	0	10	23	15	23	2007	NO*	Erosión de depósitos naturales, derrame del huerto; derrame de desperdicio de vidrio y de producción electrónico
Barium (ppm)	2	2	0.069	0.046	0.069	2007	No	Descarga de desperdicio de maquina perforadoras; descargue de refinaría de metal; erosión de depósitos naturales
Chromium (ppb)	100	100	9.57	8.28	9.57	2007	No	Descarga de molinos del acero y de la pulpa; erosión de depósitos naturales
Fluoride (ppm)	4	4	0.63	0.57	0.63	2006	No	Erosión de depósitos naturales; aditivo al agua que es para promover dientes fuertes; descarga de fertilizantes y de maquiladoras de aluminio

Contaminantes Radioactivos								
Alpha emitters (pCi/L)	0	15	1.73		1.73	2005	No	Erosión de depósitos naturales
Beta/photon emitters (pCi/L)	0	50	26	7.91	26	2005	No	DecEl decaimiento de depósitos naturales y artificiales. El EPA considera 50 pCi/L para ser el nivel de concierne para partículas de Beta.
Uranium (ug/L)	0	30	9.5	7	9.5	2005	No	Erosión de depósitos naturales

<u>Contaminantes</u>	<u>MCLG</u>	<u>AL</u>	<u>Su</u> <u>Agua</u>	<u>Muestra</u> <u>Fecha</u>	<u># Muestras</u> <u>Exceder AL</u>	<u>Excede</u> <u>AL</u>	<u>Fuente Típica</u>
Contaminantes Inorgánicos							
Cobre - el nivel de la acción en canillas de consumo (ppm)	1.3	1.3	0.048	2005	0	No	Corrosión del sistema de plomería en la casa; erosión de depósitos naturales, el lixiviar de preservativos de madera
Plomo - el nivel de la acción en canillas de consumo (ppb)	0	15	2	2005	0	No	Corrosión del sistema de plomería en la casa; erosión de depósitos naturales, el lixiviar de preservativos de madera

Unit Descriptions Descripciones de unidad	
<u>Term</u>	<u>Definition</u>
ug/L	ug/L : El número de micrograms de sustancia en un litro de agua
Ppm	ppm: las partes por millón, o los miligramos por el litro (mg/L)
ppb	ppb: las partes por mil millones, o por micrograms por el litro (µg/L)
pCi/L	pCi/L: picocuries por el litro (una medida de la radioactividad)
NA	NA: no aplicable
ND	ND: No discernido
NR	NR: Vigilancia no requirió, pero recomendó.

Important Drinking Water Definitions	
<u>Term</u>	<u>Definition</u>
MCLG	MCLG: Maximum Contaminant Level Goal: El nivel de un contaminante en el agua potable debajo de que no hay el riesgo conocido ni esperado a la salud. MCLGs tiene en cuenta un margen de la seguridad.
MCL	MCL: Maximum Contaminant Level: El nivel más alto de un contaminante que es permitido en el agua potable. MCLs es puesto cierra como al MCLGs como utilizar posible la mejor tecnología disponible del tratamiento.
TT	TT: Treatment Technique.: Un proceso necesario pensó reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.

AL	AL: Action Level: La concentración de un contaminante que, si excedido, provoca el tratamiento u otros requisitos que un sistema de agua debe seguir.
Variances and Exemptions	Las variaciones y las Exenciones: El estado o el permiso de EPA para no encontrar un MCL o una técnica del tratamiento bajo ciertas condiciones.
MRDLG	MRDLG: Maximum residual disinfection level goal. El nivel de un desinfectante de agua potable debajo de que no hay el riesgo conocido ni esperado a la salud. MRDLGs no refleja los beneficios del uso de desinfectantes para controlar contaminantes microbianos.
MRDL	MRDL: Maximum residual disinfectant level. El nivel más alto de un desinfectante permitido en el agua potable. Allí convence la evidencia que la adición de un desinfectante es necesaria para el control de contaminantes microbianos.
MNR	MNR: Vigilado no Regulado
MPL	MPL: El estado Asignó el Nivel Permisible Máximo

Violations and Exceedances

Arsénico *

Algunas personas que toman agua que contiene Arsénico en exceso de la MCL por muchos años puede experimentar daño en su piel o problemas con el sistema circulatorio y pueden tener mayor riesgo en contraer cáncer.. Arsenico niveles en Desert Sands pozos no excede el MCL anterior de 50 ppb. El MCL fue reducido de 50 a 10 ppb efectivo 1/22/06. Desert Sands tienen una exención de tres-año en el lugar otorgado por el Departamento del Ambiente de NM en noviembre 2005, y por lo tanto esto no es una infracción en este momento Desert Sands MDWCA tomó la parte en un Proyecto de la Demostración de la Eliminación de Arsénico de EEUU-EPA y estudios pilotos, extensos y acogido de filtración de medios de adsorptive para el arsénico por Sandia los Laboratorios Nacionales. La instalación de equipo de eliminación de arsénico fue identificada en nuestro 7/18/03 El preliminar que Dirige el Informe como parte de Fase III de una tres-fase proyecto recomendado. Proyecte financiando fue asegurado por USDA el Desarrollo Rural, pero el USDA-RD disminuyó financiar el equipo del tratamiento de arsénico porque un estudio de tasa por la Corporación Rural de Ayuda de Comunidad basada en citas de vendedor para medios de filtración muestran eso operando los costos conducirían nuestras tarifas de agua más allá del precio asequible para nuestra comunidad de ingresos bajos de colonias.

Desert Sands MDWCA junto con cuatro colindar las asociaciones domésticas mutuas de agua son uno del incorporators del Rio Grande Bajo de la Asociación Doméstica Mutua de Agua que es una colaboración regional mejorar las economías de escalas de sus asociaciones de miembro y abastecimiento de agua de dirección, el contaminante y el tratamiento, la distribución, el almacenamiento, las operaciones, los asuntos de gestión y administración. Desert Sands siguen la conformidad económica con el nuevo arsénico MCL en conjunción con sus socios en el LRGMDA. El LRGMDWCA ha tenido éxito a asegurar la financiación para estudios de viabilidad y planificación, para la ingeniería del preliminar, y para la construcción de la emergencia interconectan para la espalda arriba suministros de agua y despiden la protección, ha empleado a consultores y trabajo empezado en los estudios preliminares.

Porque dirigir arsénico la conformidad tomará más largo que la tres exención de año permite, las Arenas de Desierto buscarán y la

Para más información contacta por favor:

Karen Nichols

Address:

PO Box 1864

Anthony, NM 88021

575-882-0313

575-882-0314

dsmdwca@zianet.com

<http://www.zianet.com/dsmdwca/>

Desert Sands MDWCA ha archivado un Plan para examinar el agua. Tomamos una muestra para examinar por contaminantes microbiológicos dos veces por mes. Incluyen Bacteria Total Coliform (naturalmente presente en nuestro medio ambiente), Fecal Coliform Bacteria, E.coli Bacteria (excrementos de animal o humano) y Turbidity (de un derrame de tierra, pero no un problema en nuestra agua subterránea). Muestras son tomadas de ocho lugares a través del sistema, una copia de el plan puede ser examinado en nuestra oficina.

Desert Sands MDWCA han archivado un plan de muestreo para los subproductos desinfectantes residuales de la medida y de la desinfección que muestreaban con el departamento del ambiente de New México. El desinfectante usado por Desert Sands MDWCA es el hipoclorito 12.5% del sodio, y los niveles residuales son supervisados de cerca por nuestros operadores del agua. Hemos sido otorgados **40/30**

Certificación bajo la Etapa 2 Subproductos de la Desinfección gobiernan. Continuaremos controlar para Trihalomethanes y Acidos Total de Haleocitic como requerido.

****Arsénico:** Algunas personas que toman agua que contiene Arsénico en exceso de la MCL por muchos años puede experimentar daño en su piel o problemas con el sistema circulatorio y pueden tener mayor riesgo en contraer cáncer. Mientras que su agua potable resuelve el estándar de EPA para el arsénico des de 12/31/05, Contiene los niveles de arsénico por encima del estándar nuevo que entró en vigor en enero 2006 de 10 ppb. Desert Sands MDWCA ha recibido una exención de tres-año al estándar nuevo. Balances estándares de EPA la comprensión actual de los efectos de salud posibles del arsénico contra costes de quitar el arsénico del agua potable. EPA continúa investigando los efectos de salud del arsénico, que es un mineral sabido al cáncer del cause en seres humanos en los concentrados altos y se conecta a otros efectos de salud daño de la piel y los problemas circulatorios.